

Rubrique « Meilleurs travaux étudiants »
du département Carrières sociales de l'IUT de Paris
Accueil de la page :
<<https://www.iut.parisdescartes.fr/metiers-du-social-socioculturel/meilleurs-travaux-etudiants-carrieres-sociales/>>

Pratique de Créativité : cinéma / Cours de Patrick Pognant

LE REMAKE

PLEIN SOLEIL DE RENÉ CLÉMENT (1960)

LE TALENTUEUX M. RIPLEY DE ANTHONY MINGHELLA (1999)

Apolline ROCHE
ASSC2
03/01/12

SOMMAIRE

<i>PLEIN SOLEIL DE RENÉ CLÉMENT (1960)</i>	3
I- Fiche technique	3
II- Synopsis	3
III- Les personnages	4
<i>LE TALENTUEUX M. RIPLEY DE ANTHOY MINGHELLA (1999)</i>	5
I- Fiche technique	5
II- Synopsis	5
III- Les personnages	6
LE REMAKE D'ANTHONY MINGHELLA AU REGARD DE LA VERSION DE RENÉ CLEMENT	7
LES APPORTS DU REMAKE	8
L'AMBIGUÏTÉ SEXUELLE DE RIPLEY	9

PLEIN SOLEIL DE RENÉ CLÉMENT (1960)

I- Fiche technique¹

Titre : *Plein Soleil*

Réalisateur : René Clément

Producteurs : Robert Hakim et Raymond Hakim

Scénaristes : René Clément et Paul Gégauff, d'après le roman de Patricia Highsmith

Compositeur : Nino Rota

Genre : Thriller

Année de production : 1960

Nationalité : français, italien

Durée : 1h 54min

Comédiens : Alain Delon (Tom Ripley), Maurice Ronet (Philippe Greenleaf), Marie Laforêt (Marge Duval)

Montage : Françoise Javet

Décors : Paul Bertrand

II- Synopsis

Tom Ripley est chargé par M. Greenleaf de ramener aux États-Unis le fils de celui-ci, Philippe qui passe de trop longues vacances en Italie. L'histoire débute alors que Tom et Philippe errent dans les rues de Rome et font la fête avec l'argent de

Monsieur Greenleaf. Tom ne tarde pas à accaparer Philippe en infiltrant son quotidien. Celui-ci n'est pas réticent à partager ses aventures avec son nouvel ami et à ce qu'il entre dans l'intimité de son couple avec sa compagne, Marge. Alors que les trois protagonistes sont en mer, sur le voilier de Philippe, Tom manigance une dispute entre les deux amants. Les deux hommes se trouvent alors seuls au milieu de la Méditerranée. Au cours d'une partie de cartes, Tom poignarde Philippe. De retour sur le continent, Tom imite la signature de Philippe, et falsifie son passeport. Il utilise son argent, habite son appartement, ce qui fait passer Philippe pour vivant auprès de ses proches. À la suite du

¹ Fiche de Film *Plein Soleil*, Allociné, <<http://www.allocine.fr/film/fichefilm-4916/casting/>>, page consultée le 02/12/2011

meurtre d'un ancien ami de Philippe, Freddie Miles, l'identité de Greenleaf devient trop encombrante, l'usurpateur redevient donc Tom Ripley. Il met en scène le suicide de Philippe afin de le faire disparaître définitivement. Bien que la police continue de mener l'enquête, Ripley croit s'en tirer à bon compte. Les péripéties prennent fin alors qu'est retrouvé, sous les yeux de Marge, le corps de Philippe.

III- Les personnages

Tom Ripley

Tom Ripley est un personnage mystérieux. Au cours du film on n'apprend rien de son passé sinon quelques bribes de son amitié avec Philippe Greenleaf que l'on suppose être des mensonges. S'il apparaît tout d'abord comme charmeur et insouciant, il se révèle rapidement être fourbe, manipulateur et cupide. En effet, Ripley est obsédé par l'argent et tout ce qu'il peut apporter, ce qui le poussera à usurper l'identité de Philippe Greenleaf. On le croit tout d'abord soumis à Philippe et dépendant de son argent mais il ne se satisfait pas de cette situation, et préfère bénéficier de l'ensemble des avantages de son ami en vivant sa vie. Il est dépourvu de tout remords et on ne le voit pas une seule fois exprimer une émotion, affichant la plupart du temps une figure apathique. Sa convoitise pour Marge semble essentiellement compléter son plan et le conforter dans l'idée qu'il est devenu le double de Philippe.

Philippe Greenleaf

Philippe est quelqu'un d'immature, impulsif qui veut jouir des plaisirs de la vie au jour le jour. Il dilapide pour cela l'argent de son père tout en se tenant loin de celui-ci. Il incarne en quelque sorte la jeunesse dorée et désinvolte des années soixante. Bien qu'il ne cache pas son jeu comme Tom, Philippe entretient une ambiguïté dans sa relation avec son acolyte. Philippe sait très bien que Tom est un profiteur et un imposteur mais cela semble le fasciner, il voudrait savoir jusqu'où Ripley peut aller. Il s'engage volontairement dans le jeu imaginé par Tom qui semble le distraire, en attisant sa convoitise. Pour cela, il exhibe aussi bien ses richesses que sa relation amoureuse. Dans toute la première partie du film, Philippe laisse Tom partager sa vie, un peu comme un frère, tout en ne cessant de le mépriser.

LE TALENTUEUX M. RIPLEY DE ANTHOY MINGHELLA (1999)

I- Fiche technique²

Titre : *Le talentueux M. Ripley* (titre original : *The talented Mr. Ripley*)

Réalisateur : Anthony Minghella

Producteurs : William Horberg, Tom Sternberg, Paul Zaentz, Lydia Dean Pilcher, Sydney Pollack

Scénaristes : Anthony Minghella, d'après le roman de Patricia Highsmith

Compositeur : Gabriel Yared

Genre : Drame, Thriller

Année de production : 1999

Nationalité : américain

Durée : 2h 13min

Comédiens : Matt Damon (Tom Ripley), Jude Law (Dickie Greenleaf), Gwyneth Paltrow (Marge Sherwood), Cate Blanchett (Meredith Logue)

Montage : Walter Murch

Décors : Roy Walker

II- Synopsis

Tom Ripley est un jeune homme sans histoire et sans argent. Il fait la rencontre à New-York de Herbert Greenleaf, riche industriel, qui le charge de convaincre son fils Dickie parti en Italie de rentrer auprès de ses parents. Tom se laisse alors fasciner par Dickie et par la vie qu'il mène. Issu de la jeunesse dorée américaine, Dickie Greenleaf mène une vie insouciant aux côtés de sa fiancée, Marge, en dilapidant l'argent de son père. Très rapidement, Tom infiltre la vie de Marge et Dickie et se complait dans leur mode de vie. Il emprunte à Dickie ses vêtements, sa passion pour le jazz, son affection pour Marge. Un jour, alors que Tom et Dickie sont seuls en mer, Ripley fait part à son ami des sentiments qu'il éprouve pour lui. Celui-ci le rejette violemment. Dans un accès de rage, Tom tue Dickie. De retour sur le continent, Tom est pris pour Dickie, il lui vient alors

² Fiche de Film *Le talentueux M. Ripley*, Allociné, <http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=22925.html>, page consultée le 02/12/2011.

l'idée se faire passer pour sa victime en imitant sa signature et en utilisant son argent. Après avoir écarté Marge, il s'invente une vie à Rome, en achetant un appartement sous le nom de Greenleaf. Un ancien ami de Dickie, Freddie Miles, ne tarde pas à découvrir la vérité. Inculpé du meurtre de Freddie, Dickie Greenleaf est contraint de redevenir Tom Ripley. Il met alors en scène le suicide de Dickie, devenu une identité trop encombrante. Mais Tom se trouve pris dans un engrenage le poussant à tuer : Tom ne voit d'autre solution que de tuer Peter Smith-Kingsley, son amant qui était sur le point de découvrir la vérité.

III- Les personnages

Tom Ripley

Tom Ripley est, dans ce film, quelqu'un de sensible, à la personnalité effacée, il n'en est pas moins intelligent et manipulateur. Dès le départ, il semble abusé par les inégalités sociales et pauvre, il va avant tout chercher à se faire accepter socialement. Il agit selon ses émotions et les opportunités qui se présentent à lui : ainsi, son crime envers Dickie est d'abord passionnel, et Tom usurpe son identité presque malgré lui. Ripley est également perturbé par son homosexualité, qu'il ne s'avoue pas complètement. Il courtise les femmes, Marge et Meredith, pour le prestige social qu'elles peuvent lui apporter mais est dévoré par la passion qu'il éprouve pour Dickie, puis pour Peter.

Dickie Greenleaf

Dickie est en quelque sorte l'opposé de Tom ; il est lunatique, coléreux, éternellement insatisfait par les femmes et par l'argent. Il semble importuné par l'omniprésence de Tom dans sa vie, mais en même temps, il aime être adulé et joue par lui un mauvais tour à son père qu'il déteste. C'est la raison pour laquelle, il ne repousse pas Tom et le traite même comme un frère.

LE REMAKE D'ANTHONY MINGHELLA AU REGARD DE LA VERSION DE RENÉ CLÉMENT

Le remake d'Anthony Minghella, vient ajouter plusieurs dimensions au scénario de *Plein soleil*. Tout d'abord, le réalisateur du film *Le talentueux Monsieur Ripley* vient ajouter un enjeu social et psychologique. Ainsi, la dernière adaptation va au-delà du thriller ; la profondeur psychologique des personnages et les représentations sociales qui transparaissent font du film également un drame. Cette différence peut être perçue par le spectateur, notamment grâce à la bande son originale. En effet, *Plein Soleil* possède des musiques qui évoquent le suspense et la criminalité tandis qu'on peut écouter dans *Le talentueux M. Ripley* une bande originale exprimant les côtés émotionnels et dramatiques du film.

Les lieux de tournage sont à peu près similaires dans les deux films. Il y a beaucoup de scène en extérieur, et notamment en mer, dans la première partie du film, c'est-à-dire avant le meurtre. Par la suite, les scènes sont davantage tournées en intérieur, dans des appartements, ce qui contribue à l'atmosphère devenant de plus en plus pesante. Cet effet est d'autant plus accentué dans la version de Minghella, notamment avec une lumière tamisée, des jeux d'ombre, et une musique lente. Cependant, l'ambiance *dolce vitae* qui transparaît de la version de Clément rend le film esthétique et particulier, car cela contraste avec l'histoire meurtrière. Ce qui n'est pas du tout reproduit dans le *Talentueux M. Ripley* et qui, selon moi, appauvrit le film. En même temps, on peut penser que l'atmosphère du film reflète le personnage de Tom Ripley tel que les réalisateurs ont voulu le représenter.

La performance des acteurs diffère également dans les deux adaptations ; cela car le duo Ripley / Greenleaf n'est pas du même acabit dans les deux films. Dans le premier film, nous avons un jeu d'acteur entraînant. Les personnages sont le plus souvent en mouvement ou bien ont des discussions enjouées. Dans le remake de Minghella, le jeu d'acteur est davantage centré sur l'expression de sentiments qui passe notamment dans les échanges de regard. Les dialogues se déroulent de manière lente et dramatique. La scène du meurtre est assez représentative de cette différence. Au cours de cette scène, dans le *Talentueux M. Ripley*, on peut voir se dessiner successivement sur le visage de Matt Damon l'amour, la déception, la colère, la rage puis enfin l'effroi et la tristesse. À l'inverse, dans *Plein Soleil*, cette scène est dénuée de toute expression de ressenti de la part du tueur.

LES APPORTS DU REMAKE

Le but premier, à mon sens, du remake d'Anthony Minghella est de remettre au goût du jour la version de René Clément. Le réalisateur du remake reprend ainsi l'idée d'un personnage emblématique souffrant de troubles identitaires et évoluant dans un décor idyllique. Cependant Minghella est loin de se contenter de copier le personnage mis en scène par son prédécesseur : au contraire, il réinvente totalement Tom Ripley. On peut observer dans *Le Talentueux M. Ripley* une nette volonté de la part du réalisateur de donner une profondeur psychologique à son protagoniste. Le Tom Ripley joué par Matt Damon permet d'évoquer la démence dont peut souffrir un individu désabusé. Les troubles de l'identité qui sont clairement exposés dans *Plein Soleil* sont abordés dans *Le talentueux M. Ripley* sous un tout autre angle. De même le remake apporte une explication aux troubles identitaires de Ripley en développant les caractères de deux personnages principaux. Comme nous avons pu le voir, il y a dans une version un Tom Ripley diamétralement différent de l'autre. Paradoxalement, on peut observer une rigoureuse similitude des scénarii. C'est donc très intéressant de voir évoluer dans un cadre similaire, des personnages différents. Néanmoins, cela fait qu'on ne peut justement pas tout à fait parler de remake. En effet, le personnage de Ripley et ses traits de caractère sont au centre de l'intrigue ; le fait de modifier le protagoniste témoigne d'une volonté d'innovation et de réappropriation du réalisateur du remake. On pourrait même penser qu'Anthony Minghella n'a fait qu'emprunter sa toile de fond à *Plein Soleil*.

Bien que *Le talentueux M. Ripley* m'ait beaucoup plu et témoigne des talents de réalisateur de Minghella, je garde une préférence pour la version de René Clément. Plus particulièrement, j'apprécie l'atmosphère légère qu'a su donner le réalisateur à ce film qui a pourtant pour thème central la criminalité. *Plein soleil* est selon moi pleinement représentatif d'une époque et d'un milieu social aujourd'hui déchu. Le film plonge le spectateur dans un univers ensoleillé sans s'encombrer de sentimentalisme.

L'AMBIGUÏTÉ SEXUELLE DE RIPLEY

L'histoire de Tom Ripley est à son origine celle d'une relation entre deux hommes. Cependant cette relation prend des visages différents selon la version de Clément ou de Minghella. Dans *Plein Soleil*, même s'il y a une sorte de fascination de la part de Ripley pour Greenleaf, il s'agit clairement d'une amitié néanmoins intéressée.

Dans *Le talentueux M. Ripley*, le protagoniste montre clairement son attirance pour les hommes. Tom Ripley semble découvrir son homosexualité en même temps qu'il découvre Dickie. Cependant il n'ignore pas les femmes non plus. Tom tente de séduire Meredith et déclare sa flamme à Marge. Mais l'on peut penser que celles-ci n'apparaissent que comme des éléments reconstituteurs de l'identité morcelée du personnage. De fait, cette ambiguïté sexuelle vient éclairer l'intrigue du film de Minghella. Les sentiments de Ripley sont en effet une explication à plusieurs de ses actes. Tom est au début de l'histoire, renfermé sur lui-même et mal dans sa peau. Lorsqu'il avoue ses sentiments, il est rabaissé et commet un crime passionnel. La possibilité de prendre l'identité de Dickie s'offre ensuite à lui, comme la possibilité d'exister. Il ne s'autorise alors pas à assumer son homosexualité, et s'intéresse aux femmes pour ressembler pleinement à Dickie. Le personnage de Meredith représente le prestige social que peut apporter l'identité de Greenleaf. Lorsqu'il est avec elle, Ripley joue le rôle de sa victime en se présentant comme un séducteur. Ce n'est que lorsqu'il redevient Tom Ripley, qu'il devient l'amant de Peter avec son caractère sentimental et passionné. Ainsi, jongler avec ces deux identités revient pour Ripley à jongler entre deux orientations sexuelles.

En somme, on peut voir au travers du personnage de Tom Ripley, une homosexualité mal vécue qui est à l'origine du meurtre et qui persistante, se solde en un changement total d'identité. L'assassinat final de Peter, montre bien ce sentiment de fatalité qu'éprouve Tom Ripley.